



## **Diccionario Italiano, E Portuguez**

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

M - Z

**Sá, Joaquim J.**

**Lisboa, 1774**

NUV

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61032](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61032)

**NUTRICANTE.** p. a. m. f. Que nutre, nutrindo.  
**NUTRICARE.** v. a. Nutrir, alimentar, sustentar, dar a alguém o comer, o alimento.  
*Nutricare.* Nutrir, converter-se em substancia do animal.  
*Nutricare.* Crear, dar de mammã a huma criança.  
*Nutricare.* no fig. Crear, nutrir, entreter, fomentar, encher.  
*Nutricava i lunghi capelli.* Creava, conservava os compridos cabellos.  
*Nutricare.* Doutrinar, instruir, educar, ensinar, amestrar, disciplinar.  
**NUTRICATO.** adj. m. TA. f. Nutrido, creado, alimentado, sustentado.  
*Nutricato.* no fig. Doutrinado, instruido, educado, erudido, ensinado, amestrado.  
**NUTRICATORE.** v. m. Creador, o que cria, e alimenta.  
*Nutricatore.* Aio, pedagogo, o que governa, e instrue os meninos nos termos de civilidade.  
**NUTRICATRICE.** v. f. Ama, mulher de leite, que dá de mammã a huma criança.  
*Nutricatrice.* Aia, a que governa, e instrue nos modos civis.  
**NUTRICE.** v. **NUTRICATRICE.**  
**NUTRICE.** f. m. Aio, pedagogo, o que instrue os meninos.  
**NUTRICHÉVOLE.** adj. m. f. Que nutre, succoso, substancial, que sustenta, e cria.  
**NUTRÍCIO.** f. m. } **NUTRICE.** f. m.  
**NUTRIENTE.** } v. } **NUTRIMENTALE.**  
**NUTRIMENTALE.** } } **NUTRIBILE.**  
**NUTRIMENTO.** f. m. Nutrição, alimento, sustento.  
**NUTRIMENTOSO.** v. **NUTRIBILE.** Nutritivo.  
**NUTRIRE.** v. a. v. **NUDRIRE.**  
**NUTRITIVO.** adj. m. VA. f. Nutritivo, que alimenta, e sustenta.  
**NUTRITO.** adj. m. TA. f. Nutrido, creado, alimentado, sustentado.  
*Nutruto.* Educado, instruido, disciplinado.  
*Uomo di guerra, e nutruto trà 'l ferro.* Homem de guerra, e creado entre as armas.  
*Nutruta trà le lettere.* Educado, instruido entre as letras.  
**NUTRITORE.** } **NUTRICATORE.**  
**NUTRITURA.** } v. } **NUTRICAMENTO.**  
**NUTRIZIONE.** } }  

N U V

**NUVILETTO.** v. **NUVOLETTO.**  
**NUVOLA.** f. f. Nuvem. v. **NUGOLA.** **NUGOLO.**  
**NUVOLAGLIA.** f. f. Globo, quantidade de nuvens, nevoeiro.  
**NUVOLARE.** v. n. } Nublar-se, escurecer-se, cu-  
**NUVOLARSI.** v. n. p. } brir-se, encher-se de nuvens.  
**NUVOLATO.** v. **NUGOLATO.**  
**NUVOLETTA.** dim. f. **DI NUVOLA.** Nuvemzinha, nuvem menos densa.  
**NUVOLETTO.** dim. m. **DI NUVOLO.** Nuvemzinha, nuvem pequena, que não he tão espessa.  
**NUVOLETTO.** dim. **DI NÙVOLO.** Nuvemzinha.  
**NÙVOLO.** f. m. Nuvem, meteoro aquoso, e denso.  
*Nùvolo.* no fig. Nuvem, grande quantidade de qualquer couza.  
*Un nùvolo di saette.* Huma nuvem de settas.  
*Un nùvolo di fanti.* Huma nuvem de soldados de infantaria: *Peditum nubes.*  
*Nùvolo.* Nuvem, perturbação, que se gera nos licores por alguma causa, panno.  
**\* NÙVOLOSETTO.** dim. m. TA. f. Nubladozinho, algum tanto nublado.  
**NUVOLOSITÀ.** } **Nuvens, globo, quantida-**  
**NUVOLOSITÀDE.** } **de de nuvens; o abstrac-**  
**NUVOLOSITÀTE.** f. f. } **to de nublado.**  
**NUVOLOSO.** adj. m. SA. f. Nublado, cuberto, cheio de nuvem, escuro, tenebroso, caliginoso.

**NUVOLUZZO.** dim. m. **DI NÙVOLO.** Nuvemzinha, nuvem, que não he tão densa.

## N U Z

**NUZIÀLE.** adj. m. f. Nupcial, que pertence ás nupcias, ás vodas.  
**NUZIALMENTE.** adv. Nupcialmente, como se fossem vodas, á maneira da solemnidade de algumas nupcias.

## O

**O.** f. m. **O.** A decimaquarta letra do Alfabeto, e a quarta no numero das vogaes.  
**O.** Cifra. Em termo de Arithmetica, que não significa nada, excepto, quando lhe precede alguma das outras cifras numericas, como por exemplo, pondo-se-lhe hum 2 antes, como 20 vale vinte.  
**O.** Interjeição, que serve para a expressão de muitos, e varios affectos do nosso animo.  
**Ó.** Interjeição de maravilha.  
*Oh Dio mio!* Oh Deos meu!  
*Ó Signor mio, che novità è quella?* Ó Senhor meu, que novidade he esta?  
**O.** Interjeição de curiosidade.  
*Oh come si chiamano!* Oh como se chamão!  
**O.** Interjeição de augmento.  
*Oh io! disse il Monaco* Oh eu! disse o Frade.  
**O.** Interjeição de excessivo desejo.  
*Oh io sarò il miglior marito del Mondo!* Oh eu ferrei o melhor marido do Mundo!  
**O.** Interjeição de magnificar.  
*Oh gioia, o ineffabile allegrezza!* Oh vida inteira d'amore, e di pace! Oh joia, oh ineffável alegria: oh vida inteira de amor, e de paz!  
**O.** Interjeição de dor, e de sentimento.  
*Oh povero a me! oh sciagurato a me!* Oh pobre de mim! oh desgraçado de mim!  
**O.** Interjeição de demaziada alegria.  
*Oh Pietro mio dolce!* Oh meu doce Pedro!  
**O.** Interjeição de exclamar.  
*Ó felici anime, alle quali in un medesimo dì, ec. Ó* almas ditosas, as quaes em hum mesmo dia, &c.  
**O.** Interjeição de suspeita, e de temor.  
**O.** Interjeição de zombaria, e de irrisão.  
**O.** Interjeição de ternura.  
*Oh figliuola mia!* Oh ninha filha!  
**O.** Interjeição de alegria.  
**O.** Interjeição de desprezo, e de ira.  
*Oh s' i to potessi avere nelle mani!* Oh se eu o pudesse apañar nas mãos!  
**Ó.** Interjeição, que serve para mostrar promptidão de vontade.  
*Vuò? tu far questa cosa? O s' i la vò fare.* Queres tu fazer esta couza? Ó sim eu a vou fazer.  
**Ó.** Interjeição de amor, de benignidade, e de cortezia.  
*Oh Antonio, tu se ben venuto.* Oh Antonio, sejas bem vindo.  
**O.** Interjeição de enfado, de fastio, &c.  
**O.** Interjeição de compaixão.  
**O.** Interjeição de amor.  
**O.** Interjeição de aborecimento.  
**O.** Interjeição de espantar, de aterrar.  
*Oh! Oh!* Reduplicado, ou repetido, he huma voz de admiração, e de applauso.  
*Oh! Oh!* Tambem se usa em fórmula de nome.  
**O.** Algumas vezes se usa como particula conclusiva.  
*Oh questo non mi piace!* Pois isto não me contenta, ou não me parece bem!  
*Oh di casa?* Ó de casa, quem está cá? Modo de chamar a huma porta.